

# 省產水果在日本

黃恩雄

我國和日本的進出口貿易額每年在 100億美元左右，其中進口70餘億美元，出口30餘億美元，造成我國對日貿易每年有30~40億美元的逆差。我政府多年來均在積極的多方面尋求突破之道，但很值得高興的是中、日農產品貿易額每年為11億美元，進口2億美元，出口9億美元左右，就農產品而言，中、日貿易是出超7億美元的，所以政府省產農產食品的輸日特別重視，近年來每年在日本舉辦的省產農產食品促銷活動，便是其中一項重要工作。

筆者很榮幸，有機會參加（74）年6月28日~30日在日本北海道札幌市，舉辦的省產農產食品促銷活動，並負責新鮮青果類的展示及展售工作，茲將在北海道及東京等地所收集到資料及所見所聞概述如下：

## 台蕉在日本市場吃香

今年6月以前，日本的本地水果歉收情形嚴重，平均水果類售價較上年度上漲33%，即使到了6月份，還比上年度減產19%，而售價上漲25%。在日本6月原來是吃瓜類的季節，但今年6月日本冷涼的天氣却非常適合香蕉的消費，例如7月2日，札幌市中午的氣溫為16°C。

今年菲律賓的香蕉失收，加上各香蕉公司的外籍技術人員大量離開，造成輸日非蕉品質日益低落，而台蕉由於嚴厲的品管措施，和政府有關單位組成的外銷香蕉輔導小組，從中穿梭解決現場問題，與今年輸日香蕉在日本港口拍賣賺了錢是中、日雙方折半均分的心理影響，使出貨蕉農與日本進口商大家都盡力把輸日台蕉業務辦好。

自4月份台蕉和非蕉的差價拉開之後，連續兩個多月來台蕉的賣價都比非蕉高出20~40%，每箱賣3,400圓日幣為最多，這種現象在以前是很少見的。據保守的估計，到7月底輸日台蕉可達580萬箱，在日本累積的盈餘已達28億圓日幣，所以今年參加輸日繳貨的蕉農們再可領回每公斤2元左右的蕉款，而使今年的累計蕉價達10元以上。這是今年種植所有農作物中少有的利潤。

當然，今年台蕉在日本港口拍賣時每台斤蕉價很穩定的維持在新台幣30~35元之間，要歸功於：

1. 全體蕉農們自生產到集貨對香蕉品質的維護。
2. 正確貿易制度，把利潤平均分給買、賣雙方。
3. 基層產銷工作人員負責，並日夜不停的工作。
4. 日本生鮮香蕉輸入協議會豐川會長與謝副會長和青果社劉主席、陳總經理與黃社長一年來，不停的在中、日各產地和港口處理台蕉。



日本產水蜜桃



日本產香蕉

5.菲律賓對輸日香蕉不再盲目出貨，使菲律賓蕉在日本港口拍賣價均維持在成本之上。

今年本省輸日香蕉賺了錢，大家在高興之餘，別忘了檢討自己，尚有以下缺點急需改善，才能使我們台蕉在日本市場更為穩健的發展下去：

## 採收後的外傷

以往國人一直以我們是小農制國家，無法利用機械採收香蕉，把香蕉的擦傷、刺傷、壓傷、撞傷和果乳污染等問題認為是無法避免的事。這次筆者到了日本市場，把台蕉和非蕉作了多次的觀察比較，認為我們的台蕉只要在：

1.外銷級箱內，用一層0.02公厘左右的塑膠套袋，大部份的擦傷即可解決。

2.刺傷、壓傷、撞傷和果乳污染的問題，可以要求蕉農把香蕉整房進場，再分把水洗而解決。

3.同一期出貨的輸日香蕉，依其不同品質標準，給予階梯式果款，例如今年標準蕉價為8元，我們給予品質最差的5%6元，次差的10%7元，標準的70%8元，較好的10%9元，最好的5%10元，在台灣農村「輸人不輸陣」的心態下，就可很快的收到突飛猛進的效果。以日前青果合作社對輸日香蕉的品質管制均採用電腦化作業，這項工作是輕而易舉之事。

## 象鼻虫與蝸牛

今年4月底，輸日台蕉在日本港口被發現有一條香蕉齧長象虫，日本檢疫當局宣佈屏東蕉1萬6千餘箱，不能流入市場，而使我國當場損失新台幣500萬元以上的外匯，引起我國蕉界的「一陣恐慌」。但由於：

1.蕉園使用的劇毒殺虫劑例如地特靈等已禁止使

用。

2.農村人力外流，蕉園管理粗放。

3.集貨場管理費過度緊縮，導致輸日香蕉無法充分水洗。而使今年輸日台蕉一再發生虫害問題。除了象鼻虫外，小蝸牛的問題更是嚴重。

當我們今年在北海道展示會期間，看到活生生的小蝸牛自「中華民國台灣省產」的香蕉級箱中爬出來時，說真的在場的中、日來賓都「愣住了」。當然，這種小蝸牛在乾旱或梅雨季節才會發生，大部份到了日本只見蝸牛殼了。當調查完85箱展示用香蕉收集到19隻小蝸牛，就給人感覺到我們蕉園管理中對象鼻虫及小蝸牛等虫害的徹底防治，該是時候了。

## 荔枝是水果的貴族

日本市場上到目前為止，只有省產新鮮荔枝。所以一般15粒果實一盒，重約300公克，零售價新台幣80元，這是日本北海道與東京的統一價格。今年輸日荔枝由於日本檢疫官在本省駐在時間較原訂的多出1個星期，使今年輸日荔枝共出貨890,810公斤，較去(73)年的873,750公斤多出2%。

省產荔枝在輸往日本前的各種處理與到達日本後的貯藏與販賣方式，均採一般水果的處理方法作，對荔枝這種高貴的水果來說是太粗放了。特別是日本厚生省在添加物方面的種種限制，終使荔枝到了日本市場，常出現果皮黑變等真菌性病害，引起相當嚴重的腐損。在日本零售店買的新鮮荔枝往往因果皮失水而變為不容易剝皮，給消費者有食用困難的感覺。今後對輸日荔枝是否在國內採小包裝，就像草莓、水蜜桃、櫻桃與無子葡萄等高級水果的小包裝方式，再給一系列的低溫處理，並酌加殺菌劑和乙烯吸收劑等適合日本輸入的添加物或採用溫湯處理再包裝放在0°C



日本產香蕉



日本參議院與副主席共享台灣的「甜頭」

左右的溫度，使省產荔枝到了日本市場仍保有在本省的清秀艷麗的面孔，如此銷量與售價才會大幅提高。

由於荔枝果實含糖量較目前日本市場上的競爭水果，例如無子葡萄、水蜜桃、櫻桃、李、桃、巨峯葡萄、蘋果、早生溫州、葡萄柚、奇異果等高出很多。荔枝吃法簡單而方便，糖、酸比就對日本消費者而言是「恰到好處」所以荔枝在日本是可以大眾化的高級水果。目前本省輸日荔枝由於產期嫌晚了一點，如果能在4月份開始輸日，將可賣到更好的價錢與更多的數量。因為每年4~6月這段期間是日本國內水果青黃不接的時期。就以我國目前的農業生產水準，把荔枝產期提早1個月的生產技術開拓研究出來已不是問題，希望農民先進早日促成。

## 鳳梨輸日再現生機

民國50年代是台灣鮮鳳梨輸往日本的黃金時期，60年代初期因東南亞各國鳳梨事業的興起而沒落。自民國60年代後期到現在，省產鮮鳳梨輸日只維持在每年500公噸左右。

但自從去(73)年省產農產食品在日本東京展示會試吃的結果，省產「台農四號」鳳梨，即現在商品名稱爲「剝皮」鳳梨的鮮食用品種，因較目前的開英種鳳梨的優點多，主要的有：1.可以將鳳梨的複果，一個個單果剝食。2.含糖量及糖酸比較高。3.含纖維量較少。因此很快的「剝皮」鳳梨就受東京及其他市場消費者的歡迎。

在本省方面政府已經要有關單位快速繁殖「台農四號」種苗並大量推廣中，今(74)年由於剝皮鳳梨的產量突然增加，使產地價格由每公斤40元降爲20元左右，由於價格趨向大眾化，今(74)年「剝皮」鳳梨輸日數量正在增加之中，省產鮮鳳梨輸日將隨剝皮

鳳梨栽培面積增加而快速成長。

剝皮鳳梨輸往日本之後，業者發現優點很多，但缺點也不少，例如：

- 1.果粒大小不一，往往在一箱中爲了湊足重量而多擠一顆鳳梨進去，結果到了日本擠爛了整排果實。
- 2.花樟病的發生比例太高。
- 3.雨天採收強行出貨，造成果肉變成黑心、水腐並放出異味等現象。
- 4.鳳梨採收後到市場，由於貯運溫度必須設定在7.2~10°C之間，大部份業者沒有注意，而使用溫度太低者造成凍傷，太高溫者過熟。
- 5.同一箱不同果實的熟度差異大而使風味特別是糖、酸比與含計量和剝食難易的差別太大。
- 6.果實採收到零售及消費的日期沒有嚴格控制與標示。使消費者常常買到一個外表味香而橙色之鳳梨，回家切開之後才發現是一過熟、凍傷或黑心的變味鳳梨。

目前日本每年鮮食用鳳梨總進口量爲1,000萬箱，其中包括99.8%的菲律賓鳳梨及0.15%的省產鳳梨，而菲律賓輸日的鳳梨品種全部是加工用的開英種，現在本省剝皮鳳梨已經有經濟栽培又是嘉義農試分所在50年前育種產生的品種，就栽培的風土適應性而言，已經被認爲是本地種了，可以大量快速的推廣，依目前市場的趨勢如果不變，省產鮮食用鳳梨輸日，將在最近幾年恢復以往全盛時期，每年輸日500萬箱以上。但希望政府能全面禁止台農四號鳳梨的種苗出口，才能把外銷的全盛時期永遠的持續下去。

## 葡萄輸日應選時間品種

省產巨峯葡萄因爲日本人在台灣申請「巨峯」爲其專用商標獲我國經濟部中央標準局認可後，逼使本



展示會入場

省產巨峯葡萄更改名稱爲「巨豐」葡萄，省產葡萄受此創傷之後目前經農政單位的努力下已把損失減少到最小的程度。

省產葡萄因夏果的盛產期在7~8月，這段期間的葡萄除着色較差外，也逢日本葡萄的生產旺季，所以這段時間的省產葡萄輸日並不樂觀，僅在每年12月到次年4月是日本葡萄生產淡季，特別是每年2~3月更需靠輸入大果粒紫黑色葡萄來滿足市場之需。

本省葡萄農民大部份都會調節葡萄產期，只要把每年2~3月生產的葡萄在質與量的方面提高，省產葡萄不論巨豐或紅義大利均可大量利用空運或冷藏貨櫃海運到日本各市場。因這段期間日本的巨峯葡萄可以說沒有，市場需要這種紫黑色的大粒葡萄數量相當可觀，只要由目前的空運改海運成功，售價大眾化，在每年春節前後，葡萄將成爲年後輸日第一個水果。

十多年來本省輸日巨峯葡萄最大的缺點是：

1. 果粒色澤不够深，如果由冬季葡萄輸日，這個問題將因平均氣溫够低，日夜溫差够大而解決。

2. 巨豐葡萄輸日和內銷市場一樣賣不到3天，就脫粒了，如果今後改由本省突變出來的紅義大利系統，外銷脫粒問題將可解決。

3. 果粉的問題和擦傷一樣，只要改變採收後處理

方法即可解決。

4. 虫害是我們台灣葡萄輸日最困擾的問題，今後除選多季病虫較少的時期外銷外，田間的防治技術尚需再進一步改進，才能通過日本海關的要求。

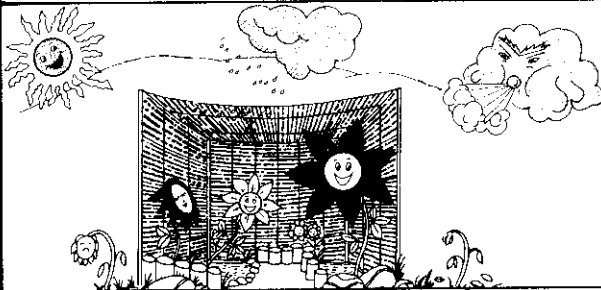
## 芒果輸日潛力大問題多

雖然全世界芒果主要生產國家，大部份的芒果均可以輸往日本市場，但像本省這樣高緯度的芒果却只有墨西哥是我們的競爭者。很幸運的在今(74)年6月墨西哥芒果輸日之路，因果蠅問題，可以說已經被封閉了。日本市場上芒果的空隙就可由本省芒果來補充，雖然今年只輸日3,000多箱，但明年省產芒果輸日只要炭疽病防治與處理作得好，輸日之量應該會突增。

因爲前些年省產芒果輸日突然中斷，除了炭疽病的原因外，便是產量不穩定引起產地芒果收購價格暴漲，如今屏東縣的芒果已大量生產，量與價均可滿足並配合輸日荔枝業務同時作業，只要芒果在質的方面多加努力，芒果將是省產水果繼香蕉在每年4~6月輸日旺季之後的另一強棒。

## 精緻農業 三樣法寶！

### 三冠牌遮光網 · 三冠牌固定帶 · 三冠牌清潔蔬菜用網

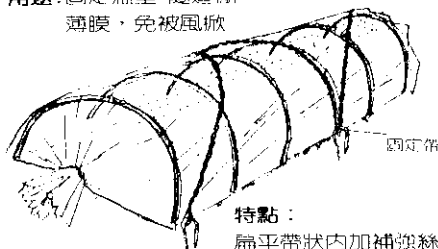


#### 三冠牌遮光網

功用：遮光、防風、防霜、防暴雨  
 遮光率：40%~95%  
 規格：織法：平織、羅紋織、針織皆有  
 寬度：1公尺~7.4公尺  
 長度：50公尺  
 顏色：黑色、綠色、銀色

#### 三冠牌固定帶

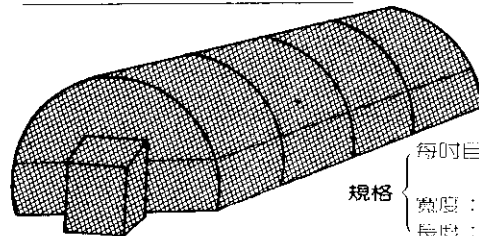
用途：固定溫室、隧道棚  
 薄膜，免被風掀



特點：  
 扁平帶狀內加補強絲  
 質輕強韌，不傷薄膜  
 施工簡單，打結容易

#### 三冠牌清潔蔬菜用網

特點：具防蟲效果，減少殺菌劑及農藥之使用。  
 透光、保涼、保潔  
 減少噴水次數。



規格：每吋目數：16×16、24×24  
 32×32  
 寬度：6尺、12尺  
 長度：100尺 顏色透明



煥坤企業股份有限公司

彰化縣福興鄉西勢村員鹿路2段155號(福興國中斜對面)  
 電話：(047) 772178, 773878, 774778.